NOTES GÉNÉRALES DES CLÔTURES / *FENCES GENERAL NOTES:*

- AUX ENDROITS INDIQUÉS, TOUTES LES COMPOSANTES DES CLÔTURES DOIVENT ÊTRE EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD.
WHERE INDICATED, ALL COMPONENTS OF THE FENCES MUST BE HOT DIP GALVANIZED STEEL.

- TOUTES LES COMPOSANTES EN ACIER GALVANISÉ DOIVENT COMPRENDRE 610 GRAMMES DE ZINC PAR MÈTRE CARRÉ DE SURFACE
ALL GALVANIZED STEEL COMPONENTS MUST INCLUDE 610 GRAMS OF ZINC PER SQUARE METER.

- LES COUPES ET LES SOUDURES (PASSIVÉES) À FAIRE SUR PLACE SUR DES ÉLÉMENTS GALVANISÉS DOIVENT ÊTRE TRAITÉES CONTRE LA ROUILLE AVEC UN PRODUIT DE GALVANISATION À FROID RICHE EN ZINC.
CUTTING AND WELDING (PASSIVATED) EXECUTED ON GALVANIZED ELEMENTS MUST BE TREATED AGAINST RUST WITH A ZINC RICH COLD GALVANIZING COMPOUND.

- LES BARRES DE TENSION DOIVENT AVOIR UNE SECTION MINIMALE DE 20 mm DE LARGE X 5 mm D'ÉPAISSEUR. LES BANDES DE BARRES DE TENSION DOIVENT AVOIR UNE SECTION MINIMALE DE 20 mm DE LARGE X 3 mm D'ÉPAISSEUR.
THE TENSION BARS SHOULD HAVE A MINIMUM SECTION OF 20 mm WIDTH X 5 mm THICKNESS. TENSION BAR BANDS MUST HAVE A MINIMUM SECTION OF 20 mm WIDTH X 3 mm THICKNESS.

- PRÉVOIR DES BAVOLETS SPÉCIAUX AUX ANGLES FORMÉS PAR LES CHANGEMENTS DE DIRECTION DES CLÔTURES AFIN D'ASSURER LA CONTINUITÉ DES FILS BARBELÉS CONCERTINA.
PLAN SPECIAL POST ARMS AT ANGLES FORMED BY FENCES CHANGES OF DIRECTION TO ENSURE CONTINUITY OF CONCERTINA BARBED TAPE.

- AU MINIMUM, DEUX TORSIONS COMPLÈTES DOIVENT ÊTRE FAITES SUR TOUS LES FILS D'ATTACHE DES COMPOSANTES DES CLÔTURES DE SÉCURITÉ (PÉRIMÉTRIQUES ET INTÉRIEURES)
AS A MINIMUM, TWO COMPLETE TORSIONS MUST BE MADE ON ALL THE FASTENERS OF THE COMPONENTS OF THE SAFETY FENCES (PERIMETRIC AND INTERNAL)

- LES CLÔTURES AVEC SYSTÈME DE DÉTECTION DOIVENT ÊTRE STRUCTURALEMENT INDÉPENDANTES DES AUTRES CLÔTURES.
SECURITY FENCES EQUIPED WITH DETECTION SYSTEM MUST BE STRUCTURALLY INDEPENDENT OF OTHER FENCES.

- PRÉVOIR DES ESSAIS PAR UN LABORATOIRE RECONNU POUR S'ASSURER QUE L'INSTALLATION DE LA MAILLE DE CHAÎNE CORRESPONDE AUX EXIGENCES DU SYSTÈME DE DÉTECTION SUR CLÔTURES.
PLAN TESTS BY A RECOGNIZED LABORATORY TO ENSURE THAT THE INSTALLATION OF THE CHAIN LINK FENCE FABRIC MEETS THE REQUIREMENTS OF THE FENCE DETECTION SYSTEM.

- TOUS LES BOULONS DOIVENT ÊTRE ASSUJETTIS AVEC UN POINT DE SOUDURE (PASSIVÉ), À ÊTRE TRAITÉ CONTRE LA ROUILLE AVEC UN PRODUIT DE GALVANISATION À FROID RICHE EN ZINC.
ALL BOLTS MUST BE SECURED WITH A SOLDER POINT (PASSIVATED) TO BE TREATED AGAINST RUST WITH A ZINC RICH COLD GALVANIZING COMPUND.

- TOUTES LES ZONES OÙ DES SOUDURES SONT DEMANDÉES SUR DES PIÈCES GALVANISÉES DOIVENT ÊTRE RETOUCHÉES AVEC UN PRODUIT DE GALVANISATION À FROID RICHE EN ZINC.
ALL ZONES WHERE WELDS ARE REQUIRED ON GALVANIZED PARTS MUST BE TREATED AGAINST RUST WITH A ZINC COLD GALVANIZING COMPOUND.

EXIGENCES GÉNÉRALES DES BARRIÈRES/ *BARRIERS GENERAL REQUIREMENTS:*

- LES DIMENSIONS DES BARRIÈRES DOIVENT CORRESPONDRE AUX DÉTAILS SUR CES PLANS.
BARRIERS DIMENSIONS MUST MATCH THE DETAILS ON THESE PLANS

- TOUTES LES COMPOSANTES DES BARRIÈRES DOVENT ÊTRE FABRIQUÉES EN ACIER PROTÉGÉ CONTRE LA ROUILLE, SAUF LES MOTEURS.
ALL BARRIER COMPONENTS SHOULD BE MADE OF RUST-PROTECTED STEEL, EXCEPT ENGINES.

- À L'EXCEPTION DES ENDROITS OÙ INDIQUÉ, LE TERME "ACIER" QUI EST UTILISÉ DANS LA PRÉSENTE SECTION DÉSIGNE DE L'ACIER GALVANISÉ.
EXCEPT WHEN INDICATED, THE TERM "STEEL" THAT IS USED IN THIS SECTION DESCRIBES GALVANIZED STEEL.

- LES BARRIÈRES DOIVENT ÊTRE CONSTRUITES AVEC LA MÊME QUALITÉ QUE LES CLÔTURES DANS LESQUELLES ELLES DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES.
BARRIERS MUST BE BUILT IN THE SAME QUALITY AS THE FENCES IN WHICH THEY ARE INSTALLED.

- LE MOUVEMENT DES BARRIÈRES NE DOIT JAMAIS ÊTRE OBSTRUÉ PAR D'AUTRES ÉLÉMENTS OU COMPOSANTES DES CLÔTURES.
THE BARRIERS MOVEMENT SHOULD NEVER BE OBSTRUCTED BY OTHER ELEMENTS OR COMPONENTS OF THE FENCES.

- LES BARRIÈRES DOIVENT ÊTRE CONSTRUITES DE MANIÈRE À NE PAS EMPÊCHER LE DRAINAGE ADÉQUAT DES SURFACES QU'ELLES DESSERVENT.
BARRIERS MUST BE BUILT NOT TO PREVENT ADEQUATE DRAINAGE OF THE SURFACES THEY SERVE.

- TOUTES LES BARRIÈRES MOTORISÉES POUR VÉHICULES DOIVENT ÊTRE DE TYPE COULISSANTE .
ALL *MOTORIZED BARRIERS FOR VEHICLES MUST BE SLIDING BARRIERS.*

- LE SOL DOIT ÊTRE FINI AU DROIT DES BARRIÈRES.
THE SOIL MUST BE GRADED UNDER BARRIERS.

BARRIÈRES MOTORISÉES COULISSANTES / *SLIDING MOTORIZED BARRIERS:*

- EN POSITION FERMÉE, LES BARRIÈRES NE DOIVENT EN AUCUN CAS LAISSER D'ESPACES OUVERTS DE PLUS DE 75 mm.
IN CLOSED POSITION, THE BARRIERS MUST IN NO CASE LEAVE OPEN SPACES OVER 75 mm.

- MÉCANISME DE SUSPENSION/ *SUSPENSION MECHANISM:*
- LES BARRIÈRES DOIVENT ÊTRE SUSPENDUES SUR DES CHARIOTS.
BARRIERS MUST BE SUSPENDED ON TROLLEYS

- LES BARRIÈRES POUR VÉHICULES DOIVENT ÊTRE POURVUES DE QUATRE CROCHETS DE SUSPENSION MINIMUM.
BARRIERS FOR VEHICLES MUST BE EQUIPPED WITH A MINIMUM OF FOUR SUSPENSION HOOKS.

-LE MOTEUR DES BARRIÈRES DOIT ÊTRE DE 600 VOLTS TRIPHASÉ.
THE BARRIER MOTOR MUST BE 600 VOLTS THREE-PHASED 3

ACIER DE CONSTRUCTION / *CONSTRUCTION STEEL*

- LES ACIERS DE CONSTRUCTIONS POUR LES ÉLÉMENTS DE LA BARRIÈRE MOTORISÉE COULISSANTE TEL QUE LES POTEAUX PRINCIPAUX, LA POUTRE DE SÉCURITÉ, LES TIRANTS, LES PLAQUES ET AUTRES ACCESSOIRES DOIVENT ÊTRE CONFORMES À LA NORME CAN/CSA-G40.21, NUANCE 350W.
- *THE CONSTRUCTION STEEL FOR THE ELEMENTS OF THE MOTORIZED SLIDING BARRIER SUCH AS THE MAIN POSTS, THE BEAMS, THE TIE ROD, THE PLATES AND OTHER ACCESSORIES MUST BE CONFORMED TO THE STANDARDS OF CAN/CSA-G40.21, GRADE 350W.*
- BOULONS EN U CONFORMES AUX EXIGENCES DE LA NORME ASTM F593, SAE GRADE 5.
U BOLTS IN CONFORMITY WITH STANDARDS ASTM-F593, SAE GRADE 5
- SOUDURES CONFORMES AUX EXIGENCES DE LA NORME CAN/CSA-W47.1.
WELDING WORK IN CONFORMITY WITH STANDARDS CAN/CSA-W47.1
- BOULONS D'ASSEMBLAGE CONFORME À LA NORME A325, TYPE 1 GALVANISÉ
ASSEMBLY BOLTS ACCORDING TO THE A325 STANDARD, TYPE 1 GALVANIZED

TÔLE D'ACIER / *GALVANIZED STEEL*

- CS TYPE A CONFORME À LA NORME ASTM A653/A653M
CS TYPE A IN CONFORMITY WITH STANDARDS ASTM A653/A653M

BÉTON / *CONCRETE*

- CONFORME AUX EXIGENCES DE LA NORME CAN/CSA-A23.1-14
IN CONFORMITY WITH STANDARDS CAN/CSA-A23.1-14
- TYPE F-1 RÉSISTANCE F'C DE 35MPA À 28 JOURS
TYPE F-1 RESISTANCE F'C OF 35 MPA AT 28 DAYS

ARMATURES / STEEL REBARD

- CONFORME À LA NORME CAN/CSA-G30.18-M92 (R2002), GRADE 400W
IN CONFORMITY WITH STANDARDS CAN/CSA-G30.18-M92 (R2002), GRADE 400W

COMPOSANTES DES CLÔTURES / FENCES COMPONENTS

- POTEAUX ET TRAVERSES : TUYAUX EN ACIER SELON LES NORMES CAN/CGSB-138.2 DE TYPE 2 (LIMITE ÉLASTIQUE MINIMALE : 344 MPA)
POST AND RAILS : STEEL PIPES ACCORDING TO CAN/CGSB-138.2-96 TYPE 2 (MINIMAL ELASTIC LIMIT : 344 MPA)

- LES POTEAUX INTERMÉDIAIRES DOIVENT ÊTRE ESPACÉS DE 2500 mm MAXIMUM.
THE LINE POSTS MUST BE SPACED BY A MAXIMUM OF 2500mm.

- LES POTEAUX DE TENSION DOIVENT ÊTRE CONTREVENTÉS ET ESPACÉS DE 30 m AU MAXIMUM.
THE STRAINING POSTS MUST BE BRACED AND SPACED BY A MAXIMUM OF 30 METERS.

- LES POTEAUX D'ANGLE, LES POTEAUX TERMINAUX ET LES POTEAUX DE BARRIÈRES DOIVENT ÊTRE CONTREVENTÉS.
CORNER POSTS, TERMINAL POSTS AND BARRIER POST MUST BE BRACED.

- LES CAPUCHONS DE TÊTE DE POTEAU: PROFILÉS CREUX DE 240 MPa, COMPATIBLES AVEC L'ACIER DES POTEAUX, D'UN DIAMÈTRE ADAPTÉ À CELUI DES POTEAUX AUXQUELS ILS DOIVENT ÊTRE SOUDÉS.
POST HEAD CAPS: 240 MPa HOLLOW PROFILES, COMPATIBLE WITH STEEL POSTS , OF A DIAMETER ADAPTED TO THE POSTS TO WHICH THEY MUST BE WELDED.

- LES BAVOLETS DE CLÔTURE PÉRIMÉTRIQUE: MEMBRURES DE BRAS DE SUPPORT POUR ROULEAUX DE BARBELÉS, EN PROFILÉS CREUX DE 240 MPa DE 60.3 mm DE DIAMÈTRE PAR 3,91 mm D'ÉPAISSEUR. FERMER LES EXTRÉMITÉS ET LES SOUDER AUX CHAPEAUX DE TÊTE DE POTEAUX.
PERIMETER FENCE POST ARMS: SUPPORT ARM FOR BARBED TAPE COILS, IN 240 MPa HOLLOW PROFILES OF 60.3 mm DIAMETER PER 3.91 mm THICKNESS. CLOSE EXTREMITIES AND WELD TO POST HEADS.

-BAVOLETS AU MUR: MEMBRURES DE BRAS DE SUPPORT POUR ROULEAUX DE BARBELÉS , EN PROFILÉS CREUX DE 240 MPa DE 60.3 mm DE DIAMÈTRE PAR 3.91 mm D'ÉPAISSEUR. FERMER LES EXTRÉMITÉS ET LES SOUDER AUX PLAQUES D'ANCRAGE AU MUR.
BARBED TAPE ARMS ON WALL: SUPPORT ARM FOR BARBED TAPE, IN 240 MPa HOLLOW PROFILES OF 60.3 mm DIAMETER BY 3.91 mm THICKNESS. CLOSE EXTREMITIES AND WELD TO WALL ANCHOR PLATES.

TABLEAU DES CLÔTURES / *FENCES TABLE*

TYPES DE CLÔTURE / *FENCE TYPE*	DIMENSION DES POTEAUX (Diamètre) / *POSTS DIMENSIONS (Diameter)*			
	POTEAUX INTERMÉDIAIRES / *LINE POSTS*	POTEAUX DE TENSION / *STRAINING POSTS*	POTEAUX D'ANGLE / *CORNER POSTS*	TRAVERSES ET CONTREVENTEMENTS / RAILS AND BRACES
CLÔTURE PÉRIMÉTRIQUE / *PERIMETRIC FENCE*	73 mm	114.3 mm	168.3 mm	42.2 mm
CLÔTURE INTÉRIEURE / *INTERNAL FENCE*	73 mm	114.3 mm	168.3 mm	42.2 mm

-BARBELÉS/*BARBED TAPE :*

- LES BARBELÉS EN ROULEAUX DE 710 mm DE DIAMÈTRE DE TYPE "CONCERTINA" EN ACIER INOXYDABLE AISI 430 AVEC FIL DE SUPPORT EN ACIER GALVANISÉ DE 2,5 mm, AVEC UN ESPACEMENT DES BOUCLES DE 230 mm. CHAQUE BOUCLE DOIT AVOIR 92 POINTES. CHAQUE ROULEAU DOIT ÊTRE FIXÉ À TOUTES LES BOUCLES SUR CHAQUE CÂBLE D'ATTACHE AU MOYEN DE FILS EN ACIER INOXYDABLE DE 1.6 mm.
THE 710 mm DIAMETER "CONCERTINA"BARBED TAPE COILS IN STAINLESS STEEL AISI 430 WITH 2.5 mm GALVANIZED STEEL SUPPORT WIRE WITH A 230 mm SPACING BETWEEN LOOPS. EACH LOOP MUST HAVE 92 TIPS. EACH COIL MUST BE ATTACHED AT ALL LOOPS ON EACH ATTACHMENT CABLE USING 1.6 mm STAINLESS STEEL WIRES.

- LES CÂBLES D'ATTACHE POUR LES ROULEAUX DE BARBELÉS: CHACUN DE CES CÂBLES DOIT ÊTRE CONSTITUÉ D'UN FIL BARBELÉ DE CALIBRE 12 À 2 BRINS AVEC BARBELURES À QUATRE POINTES DE 19 mm À TOUS LES 130 mm EN ACIER GALVANISÉ, LEQUEL EST TORSADÉ SUR UN FIL LISSE EN ACIER INOXYDABLE DE CALIBRE 12. CES FILS DOIVENT ÊTRE FIXÉS AUX OEILLETS SOUDÉS AUX BAVOLETS AU MOYEN DE FILS EN ACIER INOXYDABLE DE 1.6 mm.
ATTACHMENT CABLES FOR BARBED TAPE COILS: EACH OF THESE CABLES SHOULD CONSIST OF A SIZE 12 BARBED WIRE WITH 2 STRANDS WITH FOUR-POINT GALVANIZED STEEL BARBS OF 19 mm AT EVERY 130 mm, WHICH IS MOUNTED ON A SIZE 12 SMOOTH STAINLESS STEEL THREAD. THESE THREADS MUST BE ATTACHED TO THE EYELETS WELDED ON POSTARMS USING 1.6 mm STAINLESS STEEL WIRES

- CLÔTURES PÉRIMÉTRIQUES / *PERIMETRIC FENCES :* 3

GRILLAGE EN MAILLES DE CHAÎNE ZINGUÉES AVANT TISSAGE. FIL D'ACIER DE 4,8 mm TISSÉ EN MAILLES DE 50,8 mm. LISIÈRES SUPRIEURE ET INFÉRIEURE À BOUTS TORSADÉS 3 TOURS. CHAQUE BRIN DOIT POUVOIR SUPPORTER UN ESSAI DE TRACTION DE 10 000 N. LE GRILLAGE DOIT ÊTRE FIXÉ À TOUS LES 300 mm À LA BARRE DE TENSION AU MOYEN DE FIL D'ACIER INOXYDABLE DE 1.6 mm.
CHAIN LINK FENCE FABRIC WITH GALVANIZED STEEL BEFORE WEAVING , STEEL WIRE OF 4.8 mm WOVEN IN MESH OF 50.8 mm. UPPER AND LOWER THREADS WITH 3 TIMES TWISTED ENDS. EACH STRAND SHOULD BE ABLE TO SUPPORT A TENSION TEST OF 10 000 N. THE MESH MUST BE ATTACHED TO THE TENSION BAR AT EVERY 300 mm USING 1.6 mm STAINLESS STEEL WIRE.

LE GRILLAGE DOIT ÊTRE FIXÉ À TOUS LES POTEAUX À TOUS LES 300 mm AU MOYEN DE FIL D'ACIER DE CALIBRE 9.
THE CHAIN LINK MUST BE ATTACHED TO ALL POSTS EVERY 300 MM USING SIZE 9 STEEL WIRE.

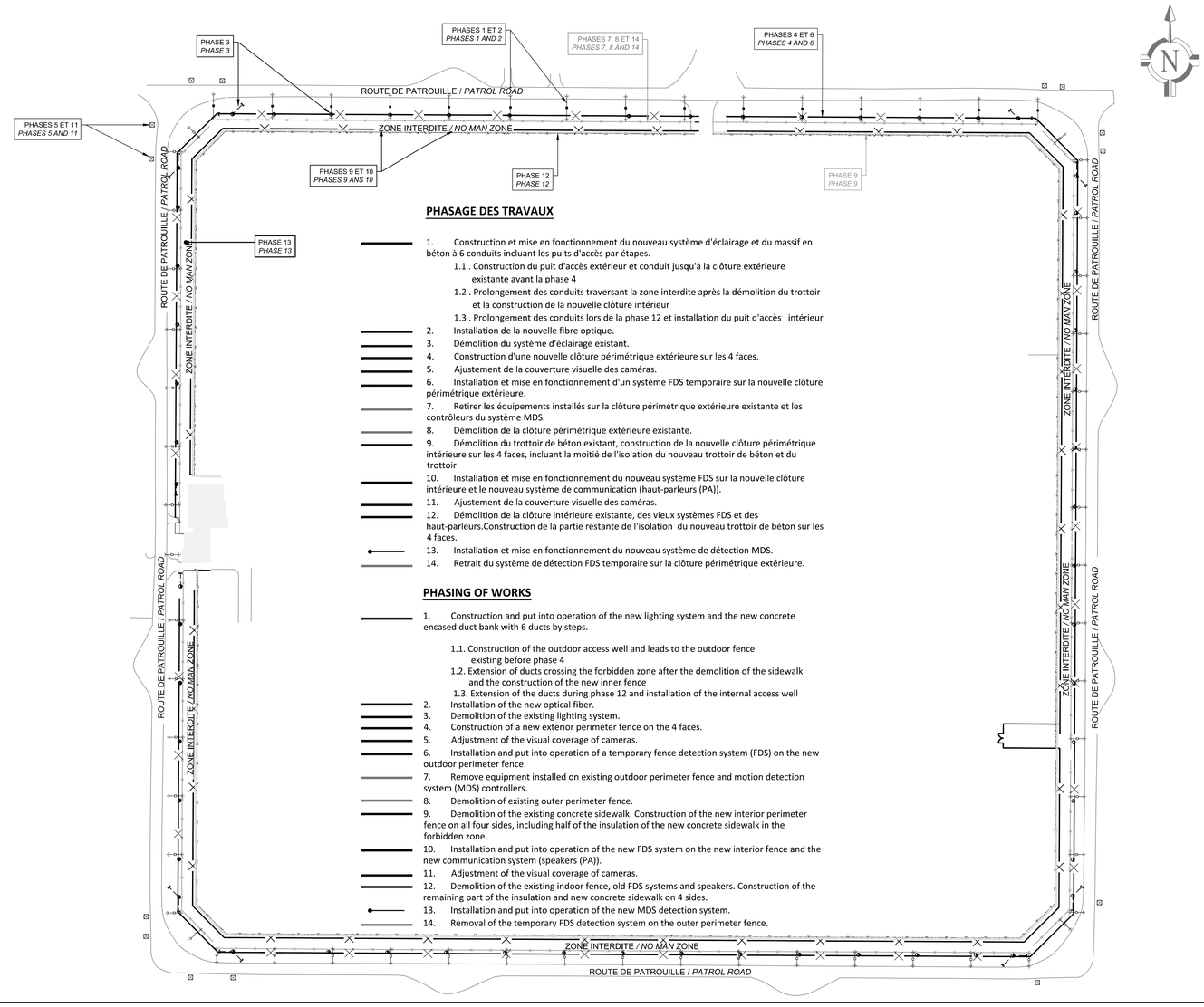
AUCUN ESPACE ENTRE LE GRILLAGE ET LES ÉLÉMENTS ADJACENTS NE DOIT PERMETTRE LE PASSAGE D'UNE SHPÈRE DE 75 mm Ø.
NO SPACE BETWEEN THE FENCE FABRIC AND THE ADJACENT ELEMENTS SHOULD ALLOW THE PASSAGE OF A SPHERE WITH A DIAMETER SMALLER THAN 75 mm.

POUR LE GRILLAGE MUNI D'UN CÂBLE DE DÉTECTION, PRÉVOIR DES ESSAIS, PAR UN LABORATOIRE RECONNU, POUR CERTIFIER QUE L'INSTALLATION DE LA MAILLE DE CHAÎNE (TENSION, ETC.) CORRESPONDE AUX EXIGENCES DU SYSTÈME DE DÉTECTION DES CLÔTURES.
FOR CHAIN LINK EQUIPPED WITH A DETECTION CABLE, PLAN TESTS BY A RECOGNIZED LABORATORY TO CERTIFY THAT THE INSTALLATION OF THE CHAIN LINK FENCE (TENSION, ETC.) CORRESPONDS TO THE REQUIREMENTS OF THE FENCE DETECTION SYSTEM.

- CLÔTURES INTÉRIEURES / *INTERNAL FENCES:*

GRILLAGE EN MAILLES DE CHAÎNE GALVANISÉ APRÈS TISSAGE. FIL D'ACIER DE 4.8 mm TISSÉ EN MAILLES DE 50.8 mm. LISIÈRES SUPÉRIEURE ET INFÉRIEURE À BOUTS TORSADÉS 3 TOURS. CHAQUE BRIN DOIT POUVOIR SUPPORTER UN ESSAI DE TRACTION DE 10 000 N. LE GRILLAGE
GALVANIZED CHAIN LINK FENCE 4.8mm STEEL WIRE GALVANIZED AFTER WEAVING IN 50.8 mm MESH. UPPER AND LOWER THREADS WITH 3 TIMES TWISTED ENDS. EACH STRAND SHOULD BE ABLE TO SUPPORT A TENSION TEST OF 10 000 N.

AUCUN ESPACE ENTRE LE GRILLAGE ET LES ÉLÉMENTS ADJACENTS NE DOIT PERMETTRE LE PASSAGE D'UNE SPHÈRE DE 75 mm ø.
NO SPACE BETWEEN THE FENCE FABRIC AND THE ADJACENT ELEMENTS SHOULD ALLOW THE PASSAGE OF A SPHERE WITH A DIAMETER SMALLER THAN75 mm.



PHASAGE DES TRAVAUX

1. Construction et mise en fonctionnement du nouveau système d'éclairage et du massif en béton à 6 conduits incluant les puits d'accès par étapes.
   1.1 . Construction du puit d'accès extérieur et conduit jusqu'à la clôture extérieure existante avant la phase 4
   1.2 . Prolongement des conduits traversant la zone interdite après la démolition du trottoir et la construction de la nouvelle clôture intérieur
   1.3 . Prolongement des conduits lors de la phase 12 et installation du puit d'accès intérieur
2. Installation de la nouvelle fibre optique.
3. Démolition du système d'éclairage existant.
4. Construction d'une nouvelle clôture périmétrique extérieure sur les 4 faces.
5. Ajustement de la couverture visuelle des caméras.
6. Installation et mise en fonctionnement d'un système FDS temporaire sur la nouvelle clôture périmétrique extérieure.
7. Retirer les équipements installés sur la clôture périmétrique extérieure existante et les contrôleurs du système MDS.
8. Démolition de la clôture périmétrique extérieure existante.
9. Démolition du trottoir de béton existant, construction de la nouvelle clôture périmétrique intérieure sur les 4 faces, incluant la moitié de l'isolation du nouveau trottoir de béton et du trottoir
10. Installation et mise en fonctionnement du nouveau système FDS sur la nouvelle clôture intérieure et le nouveau système de communication (haut-parleurs (PA)).
11. Ajustement de la couverture visuelle des caméras.
12. Démolition de la clôture intérieure existante, des vieux systèmes FDS et des haut-parleurs.Construction de la partie restante de l'isolation du nouveau trottoir de béton sur les 4 faces.
13. Installation et mise en fonctionnement du nouveau système de détection MDS.
14. Retrait du système de détection FDS temporaire sur la clôture périmétrique extérieure.

PHASING OF WORKS

1. Construction and put into operation of the new lighting system and the new concrete encased duct bank with 6 ducts by steps.
   1.1. Construction of the outdoor access well and leads to the outdoor fence existing before phase 4
   1.2. Extension of ducts crossing the forbidden zone after the demolition of the sidewalk and the construction of the new inner fence
   1.3. Extension of the ducts during phase 12 and installation of the internal access well
2. Installation of the new optical fiber.
3. Demolition of the existing lighting system.
4. Construction of a new exterior perimeter fence on the 4 faces.
5. Adjustment of the visual coverage of cameras.
6. Installation and put into operation of a temporary fence detection system (FDS) on the new outdoor perimeter fence.
7. Remove equipment installed on existing outdoor perimeter fence and motion detection system (MDS) controllers.
8. Demolition of existing outer perimeter fence.
9. Demolition of the existing concrete sidewalk. Construction of the new interior perimeter fence on all four sides, including half of the insulation of the new concrete sidewalk in the forbidden zone.
10. Installation and put into operation of the new FDS system on the new interior fence and the new communication system (speakers (PA)).
11. Adjustment of the visual coverage of cameras.
12. Demolition of the existing indoor fence, old FDS systems and speakers. Construction of the remaining part of the insulation and new concrete sidewalk on 4 sides.
13. Installation and put into operation of the new MDS detection system.
14. Removal of the temporary FDS detection system on the outer perimeter fence.

AutoCAD

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers
Real Property branch
Région du Québec
Quebec region
Canada

TETRA TECH

2022-03-17
INGÉNIEUR
Jean-François Forget
5017223
Québec

NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION
NOT FOR CONSTRUCTION

révisions / revisions		date
1	AUTORISÉ POUR ADDENDA 3/AUTHORIZED FOR ADDENDUM 3	2022/03/16
0	AUTORISÉ POUR SOUMISSION/AUTHORIZED FOR TENDER	2020/02/14

A no. du détail / *detail no.*
B no.de la feuille–où détail exigé / *sheet no. – where detail required*
C no. de la feuille–où détaillé / *sheet no. – where detailed*

Projet / *Project*
SERVICE CORRECTIONNEL CANADA
CORRECTIONAL SERVICE CANADA

Établissement de Cowansville / *Cowansville institution*

REMPLACEMENT DES CLÔTURES PÉRIMÉTRIQUES
REPLACING OF PERIMETER FENCES

Dessin / *Drawing*
TRAVAUX CIVIL
CIVIL WORKS

NOTES GÉNÉRALES, SPÉCIFICATIONS ET PHASAGE
GENERAL NOTES, SPECIFICATIONS AND PHASING

Conçu par / *Designed by*	JEAN-FRANÇOIS FORGET, ing. 2019-03-31
Dessiné par / *Drawn by*	KHALED HAMED.A, techn. 2019-03-31
Approuvé par / *Approved by*	JEAN-JACQUES FOURNIER, ing. 2019-03-31
Soumission / *Tender*	Gestionnaire de projet TPSGC / *PWGSC Project Manager*: LEONARDO ESPINOSA DUSSAN, ing., M.Ing.
No de projet / *Project number*	R.088111.001
No de projet TPSGC / *PWGSC Project number*	350-4402
Nom du fichier / *File name*	R_088111_001-C03-PN-CLO.DWG
No de classement / *File no*	NO. CLASS
No de plan ou dessin / *File name*	R_088111_001-C03-PN-CLO
No feuille / *Sheet no*	C03/16